

PL

PL

PL



KOMISJA EUROPEJSKA

Bruksela, dnia 15.2.2011
KOM(2011) 62 wersja ostateczna

Wniosek

DECYZJA PARLAMENTU EUROPEJSKIEGO I RADY

**w sprawie uruchomienia Europejskiego Funduszu Dostosowania do Globalizacji,
zgodnie z pkt 28 Porozumienia międzyinstytucjonalnego z dnia 17 maja 2006 r.
pomiędzy Parlamentem Europejskim, Radą i Komisją w sprawie dyscypliny budżetowej
i należytego zarządzania finansami (wniosek EGF/2010/013 PL/Podkarpackie
machinery z Polski)**

UZASADNIENIE

Przepisy pkt 28 Porozumienia międzyinstytucjonalnego z dnia 17 maja 2006 r. pomiędzy Parlamentem Europejskim, Radą i Komisją w sprawie dyscypliny budżetowej i należytego zarządzania finansami¹ umożliwiają uruchomienie środków z Europejskiego Funduszu Dostosowania do Globalizacji (EFG) poprzez zastosowanie mechanizmu elastyczności, w ramach rocznego pułapu w wysokości 500 mln EUR, powyżej limitów właściwych działów ram finansowych.

Zasady mające zastosowanie do wkładów z EFG zostały określone w rozporządzeniu (WE) nr 1927/2006 Parlamentu Europejskiego i Rady z dnia 20 grudnia 2006 r. ustanawiającym Europejski Fundusz Dostosowania do Globalizacji².

Dnia 27 kwietnia 2010 r. Polska przedłożyła wniosek EGF/2010/013 PL/Podkarpackie dotyczący wkładu finansowego z EFG w związku ze zwolnieniami w trzech przedsiębiorstwach prowadzących działalność w dziale 28 według klasyfikacji NACE Rev. 2 (produkcja maszyn i urządzeń)³ w regionie według klasyfikacji NUTS II Podkarpackie (PL32) w Polsce.

Po dokładnym przeanalizowaniu wniosku Komisja uznała, zgodnie z art. 10 rozporządzenia (WE) nr 1927/2006, że warunki przekazania wkładu finansowego określone w tym rozporządzeniu zostały spełnione.

STRESZCZENIE WNIOSKU I ANALIZA

Główne dane:	
Nr referencyjny EFG:	EGF/2010/013
Państwo członkowskie:	Polska
Artykuł 2	lit. b)
Przedsiębiorstwa objęte wnioskiem:	3
Region według klasyfikacji NUTS II:	Podkarpackie (PL32)
Dział według klasyfikacji NACE Rev.2:	28 (produkcja maszyn i urządzeń)
Okres odniesienia:	1.6.2009 – 1.3.2010
Data rozpoczęcia świadczenia	1.8.2009
zindywidualizowanych usług:	
Data złożenia wniosku:	27.4.2010
Zwolnienia w okresie odniesienia:	594
Zwolnieni pracownicy, którzy mają być objęci pomocą:	200
Wydatki na zindywidualizowane usługi (EUR):	684 800
Wydatki na wdrażanie EFG ⁴ (EUR):	13 000
Wydatki na wdrażanie EFG (%):	1,9
Budżet całkowity (EUR):	697 800

¹ Dz.U. C 139 z 14.6.2006, s. 1.

² Dz.U. L 406 z 30.12.2006, s. 1.

³ Rozporządzenie (WE) nr 1893/2006 Parlamentu Europejskiego i Rady z dnia 20 grudnia 2006 r. w sprawie statystycznej klasyfikacji działalności gospodarczej NACE Rev. 2 i zmieniające rozporządzenie Rady (EWG) nr 3037/90 oraz niektóre rozporządzenia WE w sprawie określonych dziedzin statystycznych (Dz.U. C 393 z 30.12.2006, s. 1).

⁴ Zgodnie z art. 3 akapit trzeci rozporządzenia (WE) nr 1927/2006.

1. Wniosek przedstawiono Komisji w dniu 27 kwietnia 2010 r. i uzupełniono dodatkowymi informacjami do dnia 4 sierpnia 2010 r.
2. Wniosek spełnia warunki wypłaty środków z EFG określone w art. 2 lit. b) rozporządzenia (WE) nr 1927/2006 oraz został złożony w terminie 10 tygodni, o którym mowa w art. 5 tego rozporządzenia.

Związek między zwolnieniami pracowników a poważnymi zmianami strukturalnymi w handlu światowym spowodowanymi globalizacją lub światowym kryzysem finansowym i gospodarczym

3. Aby ustalić związek między zwolnieniami pracowników a światowym kryzysem finansowym i gospodarczym, Polska wskazuje na fakt, że sektor produkcji maszyn jest szczególnie wrażliwy na zmiany w światowej gospodarce ze względu na duży udział międzynarodowego handlu w światowej produkcji, z którym wiąże się bezpośrednia konkurencja producentów z innych państw na światowym rynku. W 2008 r. udział przywozu w wartości produkcji sprzedanej przez polski sektor budowy maszyn wyniósł 45,6 %.
4. Do 2007 r. polski przemysł budowy maszyn cechował szybki wzrost produkcji spowodowany intensywnym rozwojem polskiej gospodarki i dobrymi możliwościami w zakresie wywozu towarów. W 2008 r. sektor rozwijał się wolniej z powodu światowego kryzysu finansowego i gospodarczego. W 2009 r., po raz pierwszy od wielu lat, branża odnotowała spadek produkcji.
5. Spadek popytu w państwach UE-15 (w 2008 r. przyjmujących 77,8 % wywozu z Polski) znacząco przyczynił się do spadku wartości towarów sprzedawanych za granicą, jako że 8 na 10 największych odbiorców polskich maszyn to państwa członkowskie UE. Wartość wywozu maszyn i urządzeń z Polski do państw członkowskich UE spadła w latach 2008-2009 o ponad 10 %, podczas gdy produkcja maszyn ogółem spadła o około 8 %.
6. Niemcy są kluczowym partnerem handlowym Polski – na rynek niemiecki trafia 23 % wyprodukowanych w Polsce maszyn. Same Niemcy są w dużym stopniu zależne od wywozu, a w 2009 r. w wyniku kryzysu odnotowały spadek liczby zamówień na maszyny i urządzenia rzędu 20 %. Ucierpieli na tym Polscy dostawcy niemieckich producentów.
7. Inni znaczący importerzy polskich maszyn i urządzeń, np. Ukraina i Rosja, odnotowali także spowolnienie tempa rozwoju sektora budownictwa. Sektor ten opierał się w tych państwach w znacznym stopniu na kapitale obcym. Ze względu na światowy kryzys wspomniane zagraniczne źródła finansowania znacznie się zmniejszyły, powodując spadek wartości prac budowlanych i instalacyjnych (o 20 % w Rosji i o ponad 55 % na Ukrainie w ciągu pierwszych pięciu miesięcy 2009 r.). Huta Stalowa Wola S.A. przeznaczająca 60 % produkcji maszyn budowlanych na wywóz do państw Europy Wschodniej.
8. Trzy przedsiębiorstwa, których pracownicy mają być objęci pomocą EFG w ramach niniejszego wniosku, bezpośrednio ucierpiały na skutek opisanych powyżej tendencji.

Huta Stalowa Wola S.A., jeden z największych krajowych producentów maszyn budowlanych, odnotowała w 2009 r. spadek wywozu wielkości 54 %, podczas gdy na rynek krajowy przeznaczala jedynie 10 % ogólnej produkcji.

HSW – Zakład Zespołów Napędowych Sp. z o.o. (HSW - ZZN Sp. z o.o.), producent zespołów napędowych stosowanych w maszynach budowlanych, odnotował spadek ogólnej sprzedaży o 47 % a wywozu o 34 %.

Zakłady Metalowe DEZAMET S.A. (ZM DEZAMET S.A.), produkujące części do maszyn drogowych, budowlanych i górniczych, odnotowały w latach 2008-2009 spadek wywozu wielkości 58 %.

Wykazanie liczby zwolnień oraz zgodności z kryteriami określonymi w art. 2 lit. b)

9. Polska złożyła wniosek zgodnie z kryteriami interwencji określonymi w art. 2 lit. b) rozporządzenia (WE) nr 1927/2006, które nakładają wymóg co najmniej 500 zwolnień w okresie dziewięciu miesięcy w przedsiębiorstwach prowadzących działalność w takim samym dziale według klasyfikacji NACE Rev. 2 w jednym regionie lub dwóch sąsiadujących regionach na poziomie NUTS II w państwie członkowskim.
10. We wniosku mowa jest o 594 zwolnieniach w trzech przedsiębiorstwach prowadzących działalność w dziale 28 według klasyfikacji NACE Rev. 2 (produkcja maszyn i urządzeń) w regionie według klasyfikacji NUTS II Podkarpackie (PL32), w dziewięciomiesięcznym okresie odniesienia od dnia 1 czerwca 2009 r. do dnia 1 marca 2010 r. Liczbę wszystkich zwolnień obliczono zgodnie z art. 2 akapit drugi tiret drugie rozporządzenia (WE) nr 1927/2006.

Wyjaśnienie nieprzewidzianego charakteru zwolnień

11. Władze Polski twierdzą, że światowego kryzysu gospodarczego i finansowego nie można było przewidzieć, a miał on poważny wpływ na sektor produkcji maszyn i urządzeń, jak wskazano w punktach 3-8 powyżej.

Dane identyfikacyjne zwalniających przedsiębiorstw oraz pracownicy, którzy mają być objęci pomocą

12. We wniosku mowa łącznie o 594 zwolnieniach w trzech przedsiębiorstwach w dziale 28 według klasyfikacji NACE Rev. 2 w województwie podkarpackim w okresie odniesienia:

Przedsiębiorstwa	Zwolnienia
Huta Stalowa Wola S.A.	357
Huta Stalowa Wola S.A. – Zakład Zespołów Napędowych Sp. z o.o.	139
Zakłady Metalowe DEZAMET S.A.	98
<i>Ogółem</i>	<i>594</i>

Polska szacuje, że o pomoc z EFG będzie ubiegać się 200 zwolnionych pracowników. Zdaniem władz Polski pozostali zwolnieni pracownicy prawdopodobnie znajdą zatrudnienie z własnej inicjatywy bez pomocy w ramach EFG albo opuszczają rynek pracy.

13. Podział pracowników, którzy mają być objęci pomocą, przedstawia się następująco:

Kategoria	Liczba	Odsetek
Mężczyźni	154	77,0
Kobiety	46	23,0
Obywatele UE	200	100,0
Obywatele państw trzecich	0	0,0
Osoby w wieku od 15 do 24 lat	21	10,5
Osoby w wieku od 25 do 54 lat	121	60,5
Osoby w wieku od 55 do 64 lat	40	20,0
> 64	18	9,0

14. Pod względem kategorii zawodów podział przedstawia się następująco:

Kategoria	Liczba	Odsetek
Robotnicy obróbki metali, mechanicy maszyn i urządzeń i pokrewni	108	54,0
Robotnicy pomocniczy w górnictwie, budownictwie, przemyśle i transporcie	40	20,0
Pracownicy biurowi	17	8,5
Operatorzy urządzeń stacjonarnych i inni operatorzy	10	5,0
Średni personel – fizycy i inżynierowie	10	5,0
Inni specjaliści	7	3,5
Inny średni personel	5	2,5
Kierownicy wyższego szczebla	1	0,5
Specjaliści – fizycy, matematycy i inżynierowie	1	0,5
Kierowcy i operatorzy urządzeń ruchomych	1	0,5

15. Zgodnie z art. 7 rozporządzenia (WE) nr 1927/2006 Polska potwierdziła, że polityka równości kobiet i mężczyzn oraz niedyskryminacji była stosowana i nadal będzie stosowana na różnych etapach wdrażania EFG, a w szczególności na etapie jego udostępniania.

Opis obszaru, którego dotyczy wniosek, jego władz i zainteresowanych stron

16. Obszar, którego dotyczy wniosek, to województwo podkarpackie (NUTS II – PL32 Podkarpackie), a w szczególności powiaty stalowowolski, nizański i tarnobrzeski (w NUTS III – PL326 podregion tarnobrzeski i PL325 podregion rzeszowski).

Województwo podkarpackie jest piąte pod względem obszaru (17 845 km²) i ósme pod względem liczby ludności (nieco ponad 2 mln mieszkańców) spośród szesnastu polskich województw. Jego stolicą jest Rzeszów. Wszystkie trzy powiaty dotknięte zwolnieniami znajdują się w północnej części województwa.

Powiat stalowowolski, o obszarze 832 km², liczy 109 410 mieszkańców (2006 r.); powiat nizański, o obszarze 786 km², liczy 67 065 mieszkańców (2006 r.); powiat tarnobrzeski, o obszarze 607 km², liczy 103 338 mieszkańców (2006 r.).

17. Najważniejsze zainteresowane strony to samorząd województwa i samorządy terytorialne zaangażowane w pomoc zwalnianym pracownikom za pośrednictwem Wojewódzkiego Urzędu Pracy w Rzeszowie oraz urzędów pracy w powiatach, w których znajdują się wspomniane przedsiębiorstwa. Inne podmioty zaangażowane w pomoc zwolnionym pracownikom to Urząd Skarbowy, Zakład Ubezpieczeń Społecznych, Państwowa Inspekcja Pracy, Centrum Informacji i Planowania Kariery Zawodowej w Tarnobrzegu i Stalowej Woli, a także Wojewódzka Rada Zatrudnienia w Rzeszowie, Regionalna Izba Gospodarcza w Stalowej Woli, Cech Rzemieślników i Przedsiębiorców w Stalowej Woli, Tarnobrzaska Agencja Rozwoju Regionalnego, Tarnobrzaska Izba Przemysłowo-Handlowa oraz Agencja Rozwoju Przemysłu – oddział w Tarnobrzegu.
18. Partnerzy społeczni włączeni we wdrażanie EFG to organizacja zakładowa związku zawodowego „Solidarność”, a także Wojewódzka Rada Zatrudnienia w Rzeszowie, Regionalna Izba Gospodarcza w Stalowej Woli, Cech Rzemieślników i Przedsiębiorców w Stalowej Woli, Tarnobrzaska Agencja Rozwoju Regionalnego, Tarnobrzaska Izba Przemysłowo-Handlowa oraz Agencja Rozwoju Przemysłu – oddział w Tarnobrzegu.

Spodziewany wpływ zwolnień na zatrudnienie lokalne, regionalne lub krajowe

19. Polska spodziewa się, że wpływ zwolnień w skali lokalnej będzie znaczący. Zwolnienia przyczyniły się do zwiększenia bezrobocia w przedmiotowych powiatach. Pod koniec lutego 2010 r. pracownicy zwolnieni z trzech przedsiębiorstw wymienionych we wniosku stanowili 3,4 % łącznej liczby bezrobotnych w powiecie stalowowolskim, 2,9 % w powiecie niżańskim i 2,3 % w powiecie tarnobrzskim.

W tym samym okresie (pod koniec lutego 2010 r.) zwolnieni pracownicy stanowili 0,8 % ogólnej liczby zatrudnionych w powiecie stalowowolskim, 1 % w powiecie niżańskim i 0,5 % w powiecie tarnobrzskim.

W powiatach dotkniętych zwolnieniami znacznie wzrosła liczba bezrobotnych (wszystkie dane z okresu od czerwca 2009 r. do lutego 2010 r.): o 20 % w powiecie niżańskim, o 19 % w powiecie tarnobrzskim i o 24 % w powiecie stalowowolskim. W lutym 2010 r. stopa bezrobocia w trzech wymienionych powiatach (odpowiednio 24 %, 17 % i 15 %) była wyższa niż średnia dla Polski (13 %).

Skoordynowany pakiet zindywidualizowanych usług, które mają być finansowane, z podziałem na szacunkowe koszty, w tym informacje dotyczące ich komplementarności z działaniami finansowanymi z funduszy strukturalnych

20. Polska proponuje pakiet pięciu osobnych, lecz skoordynowanych środków na rzecz zwolnionych pracowników. Działania te mają na celu zwiększenie aktywności i mobilności zwolnionych osób na rynku pracy, promocję przedsiębiorczości wśród pracowników oraz zwiększenie ich szans na znalezienie zatrudnienia, m.in. poprzez dostosowanie kwalifikacji osób zwolnionych do potrzeb rynku pracy. Poszczególne środki szczegółowo opisano poniżej.
21. Szkolenia i przekwalifikowanie – pokrycie kosztów szkolenia (w tym studiów podyplomowych), kosztów dojazdu lub kosztów zakwaterowania i posiłków oferowanych podczas szkoleń, pokrycie kosztów badań medycznych lub testów psychologicznych umożliwiających osobom odbywającym szkolenie uzyskanie

świadczeń, dyplomów, kwalifikacji zawodowych lub tytułów zawodowych oraz kosztów uzyskania licencji niezbędnych do wykonywania zawodu. Szacuje się, że ze środka skorzysta stu pracowników, a średni koszt na pracownika wyniesie 2 308 EUR.

22. Dodatki na szkolenie w miejscu pracy – zwolnieni pracownicy poniżej 25 roku życia mający niewielkie doświadczenie zawodowe i skierowani na takie szkolenie przez powiatowy urząd pracy mogą otrzymywać dodatek szkoleniowy w wysokości 120 % zasiłku dla bezrobotnych przez okres maksymalnie 12 miesięcy w czasie szkolenia w miejscu pracy, zgodnie z warunkami zawartymi w umowie z pracodawcą. Przybliżony koszt na jednego pracownika wynosi 3 000 EUR; planuje się, że ze środka skorzysta 10 pracowników.
23. Dotacje na konsultacje związane z samozatrudnieniem i podobnymi kwestiami – dotacje dla osób rozpoczynających działalność, m. in. na pokrycie kosztów pomocy prawnej, konsultacji i doradztwa w zakresie rozpoczynania działalności gospodarczej. Kwota wsparcia może wynosić maksymalnie sześciokrotność średniego miesięcznego wynagrodzenia oraz, gdy działalność podejmuje się na warunkach spółdzielni socjalnej, kwota funduszy przyznana osobie bezrobotnej nie może przekroczyć czterokrotności średniego miesięcznego wynagrodzenia w przypadku założyciela spółdzielni oraz trzykrotności średniego miesięcznego wynagrodzenia w przypadku osoby dołączającej do spółdzielni po jej utworzeniu. Szacuje się, że ze środka skorzysta dwudziestu pracowników, a indywidualny koszt na pracownika wyniesie 5 200 EUR.
24. Sprzęt i dostosowanie miejsca pracy – w przypadku pracodawców, którzy zatrudnią zwolnionego pracownika skierowanego przez powiatowy urząd pracy, koszty sprzętu i dostosowania miejsca pracy dla takiego pracownika są kosztami kwalifikowalnymi. Kwotę należy podać w umowie między pracodawcą a powiatowym urzędem pracy, nie może ona jednak przekraczać sześciokrotności średniego miesięcznego wynagrodzenia. Szacuje się, że ze środka skorzysta 50 pracowników, a indywidualny koszt na pracownika wyniesie 5 200 EUR.
25. Dodatki na szkolenie zawodowe – praktyczne szkolenie zawodowe dla zwolnionych pracowników, trwające od trzech do 18 miesięcy. Osoba odbywająca szkolenie może otrzymać dodatek w wysokości maksymalnie 120 % zasiłku dla bezrobotnych. Szacuje się, że ze środka skorzysta 20 pracowników, a indywidualny koszt na pracownika wyniesie 3 000 EUR.
26. Wydatki na wdrożenie EFG, zawarte we wniosku zgodnie z art. 3 rozporządzenia (WE) 1927/2006, obejmują działania przygotowawcze, działania w zakresie zarządzania i działania kontrolne, a także dostarczanie i upowszechnianie informacji.
27. Zindywidualizowane usługi przedstawione przez władze Polski są aktywnymi środkami rynku pracy wchodzącymi w zakres kwalifikowalnych działań określonych w art. 3 rozporządzenia (WE) nr 1927/2006. Władze Polski szacują łączne koszty tych usług na 684 800 EUR, a wydatki na wdrożenie EFG na 13 000 EUR (tj. 1,9 % łącznej kwoty). Polska wnioskuje o przyznanie wkładu z EFG w łącznej wysokości 453 570 EUR (65 % łącznych kosztów).

Działania	Szacunkowa	Szacunkowy	Łączny koszt
-----------	------------	------------	--------------

	liczba pracowników objętych działaniem	koszt na jednego pracownika objętego działaniem (w EUR)	(EFG i współfinansowanie krajowe) (w EUR)
Zindywidualizowane usługi (art. 3 akapit pierwszy rozporządzenia (WE) nr 1927/2006)			
Szkolenia i przekwalifikowanie	100	2 308	230 800
Dodatki na szkolenie w miejscu pracy	10	3 000	30 000
Dotacje na konsultacje związane z samozatrudnieniem i podobnymi kwestiami	20	5 200	104 000
Sprzęt i dostosowanie miejsca pracy	50	5 200	260 000
Dodatki na szkolenie zawodowe	20	3 000	60 000
Zindywidualizowane usługi razem			684 800
Wydatki na wdrożenie EFG (art. 3 akapit trzeci rozporządzenia (WE) nr 1927/2006)			
Działania przygotowawcze			2 000
Zarządzanie			3 000
Dostarczanie i upowszechnianie informacji			6 000
Działania kontrolne			2 000
Wydatki na wdrożenie EFG razem			13 000
Szacunkowe koszty ogółem			697 800
Wkład z EFG (65 % kosztów łącznych)			453 570

28. Polska potwierdza, że opisane powyżej środki uzupełniają działania finansowane z funduszy strukturalnych. Polska wprowadziła mechanizmy niezbędne do zapewnienia finansowej odrębności działań prowadzonych w ramach EFG i funduszy strukturalnych oraz do wykluczenia ryzyka podwójnego finansowania.

Termin (terminy), od którego (których) rozpoczęto lub planuje się rozpocząć świadczenie zindywidualizowanych usług dla pracowników objętych zwolnieniami

29. W dniu 1 sierpnia 2009 r. Polska rozpoczęła świadczenie pracownikom objętym zwolnieniami zindywidualizowanych usług ujętych w skoordynowanym pakiecie zgłoszonym do współfinansowania z EFG. Data ta stanowi zatem początek okresu kwalifikowalności do jakiegokolwiek pomocy, która może być przyznana z EFG.

Procedury konsultacji z partnerami społecznymi

30. Podczas posiedzenia Wojewódzkiej Komisji Dialogu Społecznego w Rzeszowie w dniu 16 lutego 2009 r. omówiono możliwość otrzymania wsparcia z EFG dla pracowników zwolnionych w trzech wspomnianych przedsiębiorstwach w trzech powiatach dotkniętych zwolnieniami.

Podczas posiedzenia Wojewódzkiej Rady Zatrudnienia w dniu 3 grudnia 2009 r. omówiono zasady EFG oraz możliwość ubiegania się o wsparcie w jego ramach w województwie podkarpackim, a także ewentualne formy takiego wsparcia.

Informacje o działaniach, które są wymagane zgodnie z prawem krajowym lub zgodnie z układami zbiorowymi

31. Jeżeli chodzi o spełnienie kryteriów określonych w art. 6 rozporządzenia (WE) nr 1927/2006, władze Polski we wniosku:
- potwierdziły, że wkład finansowy z EFG nie zastępuje środków, za które zgodnie z prawem krajowym lub umowami zbiorowymi odpowiedzialne są przedsiębiorstwa;
 - udowodniły, że działania te mają na celu udzielenie pomocy poszczególnym pracownikom i nie zostaną wykorzystane w celu przeprowadzenia restrukturyzacji przedsiębiorstw lub sektorów gospodarki;
 - potwierdziły również, że działania kwalifikowalne, o których mowa powyżej, nie są objęte pomocą z innych instrumentów finansowych UE.
32. Władze Polski potwierdziły również zgodność z przepisami zarówno UE jak i krajowymi dotyczącymi pomocy państwa, szczególnie w odniesieniu do działań, o których mowa w pkt 23.

Systemy zarządzania i kontroli

33. Polska poinformowała Komisję, że zarządzanie i nadzór nad wkładem finansowym będą leżeć w gestii tych samych organów, które są odpowiedzialne za zarządzanie i nadzór nad środkami z Europejskiego Funduszu Społecznego (EFS) w Polsce.

Finansowanie

34. Na podstawie wniosku złożonego przez Polskę proponowany wkład z EFG w skoordynowany pakiet zindywidualizowanych usług wynosi 453 570 EUR, co stanowi 65 % łącznych kosztów. Przydział środków z Funduszu, o jaki wnioskuje Komisja, opiera się na informacjach udostępnionych przez Polskę.
35. Biorąc pod uwagę maksymalną dopuszczalną wysokość wkładu finansowego z EFG zgodnie z art. 10 ust. 1 rozporządzenia (WE) nr 1927/2006 oraz zakres możliwości dokonania przesunięć środków, Komisja wnosi o uruchomienie środków z EFG na łączną kwotę, o której mowa powyżej, w ramach działu 1a ram finansowych.
36. Po udzieleniu pomocy we wnioskowanej wysokości do dyspozycji pozostanie w dalszym ciągu ponad 25 % maksymalnej rocznej kwoty zarezerwowanej dla EFG do wykorzystania na przydział środków w ostatnich czterech miesiącach roku, zgodnie z wymogami zawartymi w art. 12 ust. 6 rozporządzenia (WE) nr 1927/2006.

37. Składając niniejszy wniosek o uruchomienie środków z EFG, Komisja rozpoczyna uproszczoną procedurę rozmów trójstronnych, zgodnie z postanowieniami pkt 28 Porozumienia międzyinstytucjonalnego z dnia 17 maja 2006 r., celem uzyskania zgody obydwu organów władzy budżetowej w sprawie potrzeby wykorzystania EFG i wymaganej kwoty. Komisja zwraca się do organu władzy budżetowej, który jako pierwszy osiągnie porozumienie w sprawie projektu wniosku, o uruchomienie środków na odpowiednim szczeblu politycznym, o poinformowanie o swoich zamiarach drugiego organu władzy budżetowej i Komisji. W przypadku braku zgody jednego z tych organów zwołane zostanie formalne spotkanie trójstronne.
38. Komisja przedkłada oddzielnie wniosek o przesunięcie tych środków w celu zapisania w budżecie na 2011 r. szczegółowych środków na zobowiązania, zgodnie z wymogami pkt 28 Porozumienia międzyinstytucjonalnego z dnia 17 maja 2006 r.

Źródła środków na płatności

39. Budżet na 2011 r., w ramach pozycji 04.0501 „Europejski Fundusz Dostosowania do Globalizacji (EFG)”, obejmuje środki na płatności w wysokości 47 608 950 EUR; środki w ramach tej pozycji zostaną wykorzystane na pokrycie kwoty w wysokości 453 570 EUR w związku z niniejszym wnioskiem.

DECYZJA PARLAMENTU EUROPEJSKIEGO I RADY

**w sprawie uruchomienia Europejskiego Funduszu Dostosowania do Globalizacji,
zgodnie z pkt 28 Porozumienia międzyinstytucjonalnego z dnia 17 maja 2006 r.
pomiędzy Parlamentem Europejskim, Radą i Komisją w sprawie dyscypliny budżetowej
i należytego zarządzania finansami (wniosek EGF/2010/013 PL/Podkarpackie
machinery z Polski)**

PARLAMENT EUROPEJSKI I RADA UNII EUROPEJSKIEJ,

uwzględniając Traktat o funkcjonowaniu Unii Europejskiej,

uwzględniając Porozumienie międzyinstytucjonalne z dnia 17 maja 2006 r. pomiędzy Parlamentem Europejskim, Radą i Komisją w sprawie dyscypliny budżetowej i należytego zarządzania finansami⁵, w szczególności jego pkt 28,

uwzględniając rozporządzenie (WE) nr 1927/2006 Parlamentu Europejskiego i Rady z dnia 20 grudnia 2006 r. ustanawiające Europejski Fundusz Dostosowania do Globalizacji⁶, w szczególności jego art. 12 ust. 3,

uwzględniając wniosek Komisji⁷,

a także mając na uwadze, co następuje:

- (1) Europejski Fundusz Dostosowania do Globalizacji (EFG) ustanowiono w celu zapewnienia dodatkowego wsparcia pracownikom zwolnionym w wyniku istotnych zmian w strukturze światowego handlu spowodowanych globalizacją oraz udzielenia im pomocy umożliwiającej powrót na rynek pracy.
- (2) Zakres zastosowania EFG został rozszerzony o wnioski przedłożone po dniu 1 maja 2009 r. i obejmuje również pomoc dla pracowników, których zwolnienie było bezpośrednim skutkiem światowego kryzysu finansowego i gospodarczego.
- (3) Porozumienie międzyinstytucjonalne z dnia 17 maja 2006 r. pozwala uruchomić środki z EFG w ramach rocznego pułapu 500 mln EUR.
- (4) W dniu 27 kwietnia 2010 r. Polska przedłożyła wniosek o uruchomienie środków z EFG w związku ze zwolnieniami w trzech przedsiębiorstwach prowadzących działalność w dziale 28 według klasyfikacji NACE Rev. 2 (produkcja maszyn i urządzeń) w regionie według klasyfikacji NUTS II Podkarpackie (PL32) i uzupełniła go dodatkowymi informacjami do dnia 4 sierpnia 2010 r. Wniosek ten spełnia wymogi

⁵ Dz.U. C 139 z 14.6.2006, s. 1.

⁶ Dz.U. L 406 z 30.12.2006, s. 1.

⁷ Dz.U. C [...] z [...], s. [...].

art. 10 rozporządzenia (WE) nr 1927/2006 dotyczące określenia wkładu finansowego. Komisja wnioskuje zatem o uruchomienie środków w wysokości 453 570 EUR.

- (5) Należy zatem uruchomić środki z EFG, aby zapewnić wkład finansowy dla wniosku złożonego przez Polskę,

PRZYJMUJĄ NINIEJSZĄ DECYZJĘ:

Artykuł 1

W ogólnym budżecie Unii Europejskiej na rok budżetowy 2011 uruchamia się środki Europejskiego Funduszu Dostosowania do Globalizacji (EFG), aby udostępnić kwotę 453 570 EUR w formie środków na zobowiązania i na płatności.

Artykuł 2

Niniejsza decyzja zostaje opublikowana w *Dzienniku Urzędowym Unii Europejskiej*.

Sporządzono w Brukseli/Strasburgu dnia [...] r.

W imieniu Parlamentu Europejskiego
Przewodniczący

W imieniu Rady
Przewodniczący